

3215

Biel/Bienne–Murten–Biel/Bienne (Drei-Seen-Fahrt/Tour des Trois Lacs)

Winter ① vom 13 Dez–28 März, 31 Okt–5 Dez
 Hiver ① du 13 déc–28 mars, 31 oct–5 déc

		301			302
		✳			(✳)
Biel/Bienne BSG		1000		Murten LNM	1400
Tüscherz		1015		Sugiez	1415
Engelberg-Wingreis		1020		La Saugie	1440
Twann		1028		Neuchâtel LNM	○
Ligerz BSG		1036		Neuchâtel LNM	
St. Petersinsel Nord		1045		La Tène	1505
La Neuveville		1100		Le Landeron	1535
Erlach		1110		Erlach	1545
Le Landeron		1120		St. Neuveville	1555
La Tène		1150		St. Petersinsel Nord	1610
La Saugie		1215		Ligerz BSG	1620
Sugiez		1240		Twann	1630
Murten LNM	○	1300		Engelberg-Wingreis	1638
				Tüscherz	1645
				Biel/Bienne BSG	○
					1700

Frühling/Sommer/Herbst 2 Apr–24 Okt
 Printemps/Été/Automne 2 avr–24 oct

		301			302
		✳			(✳)
Biel/Bienne BSG		945		Murten LNM	1430
Tüscherz		1000		Sugiez	1445
Engelberg-Wingreis		1005		La Saugie	1510
Twann		1015		Neuchâtel LNM	○
Ligerz BSG		1025		Neuchâtel LNM	
St. Petersinsel Nord		1035		La Tène	1555
La Neuveville		1050		Le Landeron	1620
Erlach		1100		Erlach	1655
Le Landeron		1110		La Neuveville	1705
La Tène		1140		St. Petersinsel Nord	1715
La Saugie		1210		Ligerz BSG	1730
Sugiez		1240		Twann	1740
Murten LNM	○	1300		Engelberg-Wingreis	1750
				Tüscherz	1758
				Biel/Bienne BSG	○
					1805
					1820

Drei-Seen-Fahrt:

Frühstück, Brunch und Mittagessen
 ab Biel/Bienne. Bitte bis Vortag
 reservieren.

Circuit des Trois Lacs:

Petit-déjeuner, brunch et dîner
 au départ de Biel/Bienne.
 Réservation la veille.

Billette auf allen Schiffen erhältlich
 Vente des billets sur tous les
 bateaux

Nur eine Klasse
 Classe unique

✳ Schiffsrestaurant

Essen erhältlich.
 Bitte bis Vortag reservieren
 Restauration, lunch.

Réservation la veille
 (✳) Schiffsrestauration mit
 eingeschränktem Speiseangebot
 Restauration à offre limitée

**Velotransporte sind nur bedingt
 möglich.
 Transport des vélos en nombre
 limité.**

Für Gruppen und Gruppen mit

Rollstühlen vorherige Zusage
 durch die Betriebsleitung
 unerlässlich ☎ 032 329 88 11
**Pour les groupes et les groupes
 avec des chaises roulantes,**
 autorisation préalable de la
 Direction indispensable
 ☎ 032 329 88 11

☒ Nicht alle Kurse, Voranmeldung
 erforderlich/Pas toutes les courses,
 annonce préalable requise (48h)
 ☎ 032 329 88 11

BSG, Biel/Bienne
 ☎ 032 329 88 11
 Fax 032 322 33 25
 www.bielerseer.ch
 info@bielersee.ch